

*Artistry in Sound*  
**ONKYO®**

# ***DX-6470***

## **Compact Disc-Spieler**

**Bedienungsanleitung**

- **H**erzlichen Glückwunsch zum Kauf des compact disc-spieler DX-6470 von ONKYO.
- Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Geräts durch.
- Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung erwähnten Tips halten, werden Sie schnell in der Lage sein, die Qualität des DX-6470 voll auszukosten.
- Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung auf, da Sie sie vielleicht noch einmal brauchen.

## INHALT

Eigenschaften .....	1
Wichtige vorbeugende Massnahmen .....	1
Vorsichtsmassnahmen .....	2
Handhabung der Compact Discs .....	2
Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts .....	3
Anschlußdiagramm .....	3
Bedienungselemente .....	3
Bedienung .....	5
Betriebsprobleme und deren Behebung .....	8
Technische Daten .....	9

## Eigenschaften

### • Optokuppler

Als weltweit erster Audio-Hersteller ging Onkyo das Problem der Isolierung des Analog-Schaltblocks eines CD-Players von digitalen Streuimpulsen, die die Klangtreue bei der Wiedergabe beeinträchtigen können, mit optischer Datenübertragungstechnologie an. Die Lösung fand sich im Optokuppler und kommt im DX-6470 voll zur Wirkung. Insgesamt sieben Datensignale werden durch Lichtstrahlen übertragen und Onkyos exklusive Optokuppler-Module, die einen Signalverlust über den gesamten hörbaren Frequenzbereich um 13 dB (gegenüber anderen Konstruktionen) verhindern, wurden für die beiden wichtigsten Signale eingesetzt. Fotoisolierungen dienen zur Übertragung der restlichen fünf.

### • Zufalls-Musikkalender-Display für 20 Titel

Einige CD-Player zeigen die Titelnummer der eingespeicherten Titel und deren Spieldauer an. Onkyos einzigartiges Zufalls-Musikkalender-Display jedoch zeigt die Titelnummern in der Reihenfolge ihrer Wiedergabe an, zusätzlich zu dem gerade laufenden Titel und dessen Gesamtspieldauer. Nach Ablauf eines jeden Titels verschwindet dessen Nummer aus dem Display. Das Display informiert außerdem über die Funktion der Titelwiederholung in neu geordneter Zufallsreihenfolge und zeigt die Gesamtanzahl der Titel auf einer Disc, wenn diese eingelegt wird.

### • "Zweifache" Bemusterung und Digitalfilterung

Der Zweifach-Bemusterungs-/Digitalfilterungsprozeß steigert die Abtastfrequenz vom Normalwert von 44,1 kHz auf 88,2 kHz. Als Resultat setzt ultrasonisches Rauschen erst bei 68,2 kHz ein — weit über der oberen Grenze des Tonfrequenzbereichs (20 kHz) —, so daß ein steiler Analogfilter nicht mehr nötig ist. Dieses Merkmal gewährleistet Hochfrequenz-Phasengenauigkeit und macht sich durch wesentlich natürlichere Wiedergabe der hohen Frequenzbereiche bemerkbar.

### • Spezielle Vibrationsdämpfung

Als Abhilfe gegen vibrationsbezogene Spurengenauigkeitsabweichungen "schwebt" das gesamte Antriebssystem auf vier Stützen, bestehend aus Schraubenfedern mit erschütterungsabsorbierenden Gummidämpfungen.

### • Dreistrahliges Laser-Tonabnehmersystem

Bei Dreistrahlensystemen sucht der Hauptstrahl entweder nach einer glänzenden Oberfläche oder nach Grübchen. Zwei Hilfsstrahlen tasten beide Seiten des Titels auf der Disc ab und suchen nach eventuell vorhandenen, angrenzenden Titeln. Ein solches Tonabnehmersystem läßt sich nicht ohne weiteres durch Disc-Defekte (z.B. Kratzer) "irreführen", die normalerweise zu Abtastfehlern führen würden.

## Wichtige vorbeugende Massnahmen

### "ACHTUNG"

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

### VORSICHT

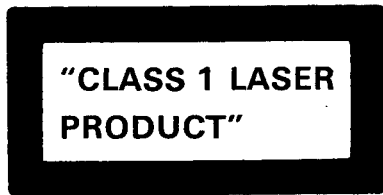
UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



- Innenteile dürfen nur von einem qualifizierten Wartungstechniker berührt werden.
- In den folgenden Fällen das Gerät von einem Wartungstechniker überprüfen lassen:
  - A bei beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker;
  - B wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind;
  - C falls das Gerät Regen ausgesetzt war;
  - D bei Störungen und drastischem Leistungsabfall;
  - E wenn das Gerät fallengelassen bzw. das Gehäuse beschädigt wurde.
- Nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführte Wartungsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal vorgenommen werden. Sollten solche Arbeiten oder Reparaturen erforderlich werden, wenden Sie sich bitte an den Onkyo-Händler oder -Kundendienst.

## BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR CD-SPIELER

Dies Gerät enthält einen Laser. Der Gebrauch von Bedienungselementen oder die Durchführung von Operationen, die nicht in dieser Anleitung erwähnt werden, können zu Bestrahlung führen.



1. Dieses Hinweisschild besagt, daß das Gerät mit einem Lasersystem der Klasse 1 ausgestattet ist.
2. Um etwaigen Störungen bzw. einer Beschädigung des Lasersystems vorzubeugen, darf das Gehäuse des Gerätes nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.

### Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß das Compact Disc Spieler Modell No. DX-6470 in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EG-Richtlinie 82/499/EWG und V&F. &g. 1046/84 (VDE 0875/0871) funktentstört ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Importeur: ONKYO DEUTSCHLAND GmbH ELECTRONICS

## Vorsichtsmassnahmen

### 1. Garantieschein

Die Seriennummer dieses Gerätes finden Sie an der Gerätehinterseite. Tragen Sie diese zusammen mit der Modellnummer in die Garantiekarte ein. Die Garantiekarte an einem sicheren Ort verwahren.

### 2. Nicht mit nassen Händen berühren.

Bei Anfassen des Gerätes oder des Netzkabels mit nassen bzw. feuchten Händen besteht Stromschlaggefahr. Falls Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind, dieses unbedingt vom Service überprüfen lassen.

### 3. Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten

Darauf achten, daß keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät eindringen (z.B. durch die Lüftungsschlitze).

### 4. Aufstellung des CD-Spielers

- Auf gute Belüftung achten  
Achten Sie darauf, daß das Gerät von allen Seiten gut belüftet ist, besonders, wenn dieses in einem Audio-Rack untergebracht wird. Bei blockierter Lüftung kann es durch Überhitzung (Wärmestau) zu Fehlbetrieb kommen. Auch darauf achten, daß das Gerät waagrecht steht. Bei Aufstellung auf der Seite oder auf schrägen Unterlagen ist einwandfreier Betrieb nicht gewährleistet.
- Direktes Sonnenlicht und die Nähe von Heizkörpern usw. vermeiden, da sich sonst durch zu starkes Ansteigen der Geräteinnentemperatur die Lebensdauer des Geräts verkürzen könnte.
- Darauf achten, daß keine Vibrationen auf das Gerät übertragen werden. Auf keinen Fall auf eine Lautsprecherbox stellen.
- Meiden Sie staubige und feuchte Orte, sowie Lautsprechervibrationen. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen Lautsprecher.
- Die Nähe von Rundfunk- und Fernsehempfängern vermeiden.  
Bei Aufstellung in direkter Nähe von Fernsehern und Tunern kann deren Empfangsqualität durch Rauscheinstrahlung beeinträchtigt werden.

### 5. Pflege

Fronttafel, Rückwand und Gehäuse regelmäßig mit einem Silikon oder anderen weichen Lappen abwischen. Bei starker

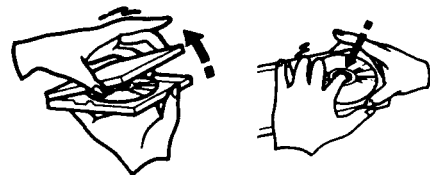
Verschmutzung einen in milder Seifenwasserlösung angefeuchteten (nicht nassen) Lappen verwenden. Danach sofort mit einem trockenen Tuch abwischen. Niemals Terpentin, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel verwenden, da durch diese das Finish beschädigt bzw. die Beschriftung abgelöst werden könnte.

### 6. Wichtige Punkte zur Beachtung

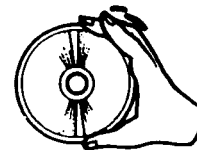
- Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht oder der Raum schnell aufgeheizt wird, beschlägt das Laser-Objektiv mit Feuchtigkeit, was Betriebsstörungen hervorruft. In solchen Fällen die CD wieder entnehmen und das Gerät etwa eine Stunde lang eingeschaltet stehen lassen.
- Darauf achten, daß, abgesehen vom Einsetzen und Entnehmen der Platte, der Disc-Einschub stets geschlossen sein sollte, um das Eindringen von Staubpartikeln zu verhindern.
- Beim Transport darauf achten, daß Sie mit dem Gerät nicht an Wände oder andere Hindernisse stoßen.

## Handhabung der Compact Discs

Öffnen der Disc-Packung und Entnehmen der CD



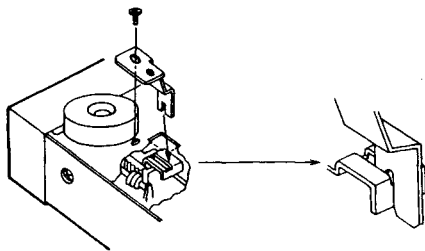
Beim Umgang mit den CDs Vorsicht walten lassen, um diese vor Kratzern, Verschmutzungen und Beschädigungen zu schützen.



- Ein trockenes weiches Tuch verwenden, um Fingerabdrücke usw. abzuwischen.
- CDs nicht mit Alkohol (keinesfalls Methyalkohol), Wasser, Schallplattenpflegemitteln und Anti-Statik-Lösungen abwischen.
- Verwahrung  
Um das Auftreten von Verwerfungen zu verhindern, die CDs vor Feuchtigkeit und hohen Temperaturen schützen. Längere direkte Sonnenbestrahlung vermeiden, da diese zu Beschädigungen führen kann. CDs möglichst in ihrer Originalbox verwahren.
- Falls eine Diskette längere Zeit nicht gebraucht wird, sie wieder in ihre Box legen. Nicht im CD Spieler belassen.

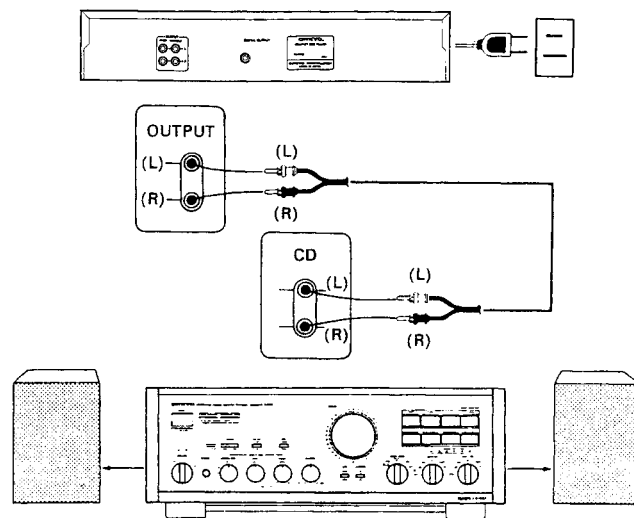
## Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts

Vor der Inbetriebnahme die Transportschraube und den Feststellwinkel entnehmen. Diesen Feststellwinkel und die Transportschraube vor dem Transport wie folgt einsetzen:

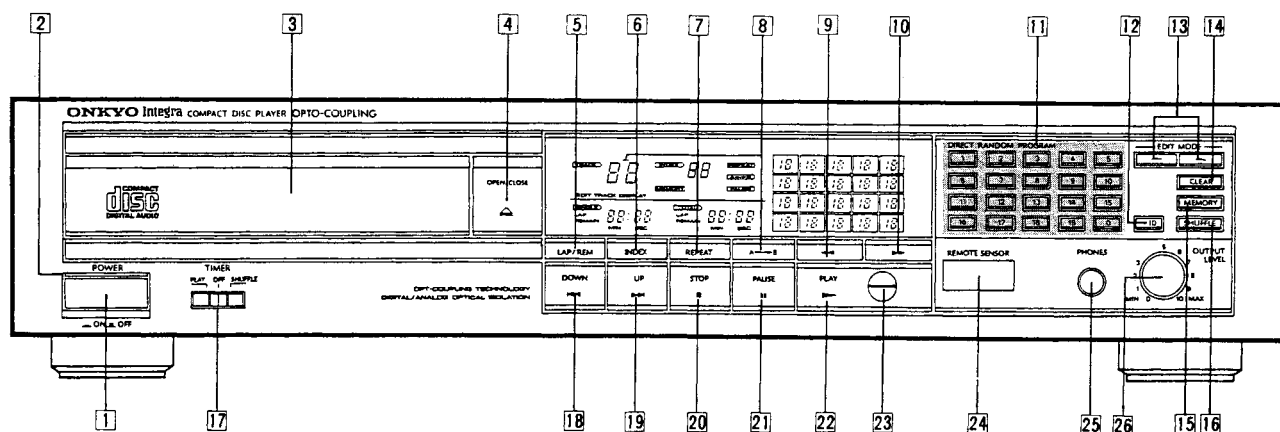


## Anschlußdiagramm

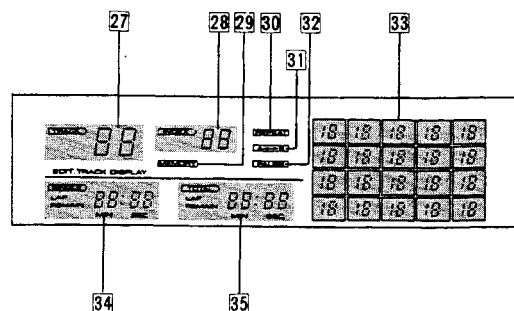
- Schalten Sie den Strom erst ein, wenn alle Anschlüsse durchgeführt sind.
- Die OUTPUT-Buchsen des CD-Spielers an die AUX- oder CD-Eingänge des Verstärkers anschließen. Dabei auf Kanaltreue achten (L an L, R an R).
- Der DX-6470 ist mit drei Ausgangsanschlüssen ausgerüstet: FIXED für fixierten Ausgang, VARIABLE für umstellbaren Ausgang und DIGITAL für digitalen Ausgang des digitalen Audio-Schnittstellenformats.



## Bedienungselemente



- 1 Netzschalter (POWER)**  
Zum Ein- und Ausschalten der Stromversorgung.
- 2 Netzanzeige**  
Leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 3 Disc-Einschub**  
Hier die CD-Platte einlegen. Zum Öffnen und Schließen dient die OPEN/CLOSE Taste [4].
- 4 Plattentaste (OPEN/CLOSE)**  
Diese Taste zum Öffnen und Schließen des CD-Einschubs betätigen.
- 5 Taste für verstrichene/verbleibende Spielzeit (LAP/REM)**  
Diese Taste zum Überprüfen der bereits verstrichenen Spielzeit (LAP) im Zeitzeigfeld [34] sowie der Gesamtspieldauer [35] drücken. Noch einmal drücken, um die noch verbleibende Spieldauer anzuzeigen.



- 6 Index-Suchlauttaste**  
Diese Taste drücken, um nach weiteren Indexnummern von Titeln zu suchen. Bei jedem Drücken der Taste rückt die Indexanzeige eine Nummer weiter.  
\* Zum Absuchen der Indexnummern in Rückwärtsrichtung, die Abwärts-Taste DOWN **18** bis zum Anfang der Titel-Indexnummern drücken, wonach der Index-Suchlauf erneut in Vorwärtsrichtung durchgeführt werden kann.
- 7 Wiederholungstaste (REPEAT)**  
Zum Einschalten der Wiederholfunktion. Wiederholbetriebsart ist sowohl bei normaler Wiedergabe als auch in der Programmbetriebsart möglich.
- 8 Blockspeichertaste (A ↔ B)**  
Diese Taste drücken, um den Anfang des Blockspeicherabschnitts zu markieren und noch einmal drücken, um das Ende des Blockspeicherabschnitts festzulegen.
- 9 Rücklauttaste (FR)**  
Für schnellen Rücklauf des Systems in Richtung CD-Anfang. Mit dem Freigeben der Taste schaltet sich das Gerät automatisch auf Wiedergabe zurück.
- 10 Vorlauttaste (FF)**  
Für schnellen Vorlauf des Systems in Richtung CD-Ende. Mit dem Freigeben der Taste schaltet sich das Gerät automatisch auf Wiedergabe zurück.
- 11 Nummerntasten (1 ~ 19, 0)**  
Diese Tasten drücken, um eine Direkt-Auswahl oder einen Titel um Speicher zu programmieren.
- 12 Plus-Zehn-Taste (+10)**  
Diese Taste zur Wahl eines Programms oder eines Titels mit Titelnummer 20 oder höher drücken. Zum Beispiel, zur Wahl von Titelnummer 30, diese Taste dreimal und anschließend 0 drücken.
- 13 Editiertaste (←), (→)**  
Diese Taste zum Löschen einer Titelnummer aus dem Zufallskalender oder zum Hinzufügen einer weiteren Titelnummer drücken.  
⏏: Bei Drücken dieser Taste blinkt die Nummer des vorhergehenden Titels.  
⏏: Bei Drücken dieser Taste blinkt die Nummer des folgenden Titels.  
Diese Taste besitzt eine Wiederholungsfunktion, so daß bei anhaltendem Drücken der gesamte Zufallskalender durchlaufen wird, wobei nacheinander jede Titelnummer aufblinkt.  
\* Diese Funktion kann nicht bei laufender Wiedergabe eingesetzt werden.
- 14 Löschtaste (CLEAR)**  
Zum Verändern der Titelnummer oder Löschen der zuletzt gespeicherten Stücknummer.
- 15 Speichertaste (MEMORY)**  
Diese Taste zum Einspeichern von Titelnummern drücken. Hinweis: Bei laufender Wiedergabe ist Einspeichern nicht möglich.
- 16 Neuordnungstaste (SHUFFLE)**  
Diese Taste drücken, wenn die auf einer Disc befindlichen Titel in neu geordneter Zufallsreihenfolge abgespielt werden sollen.
- 17 Timer-Wiedergabeschalter (TIMER)**  
Die Timer-Wiedergabetaste wird zusammen mit einem Audio-Timer benutzt. Bei eingelegter Disc und eingeschalteter Netzversorgung, startet die Wiedergabe automatisch zu einem vorbestimmten Zeitpunkt.  
PLAY: Die Wiedergabe erfolgt in normaler Reihenfolge, angefangen beim ersten Titel.  
SHUFFLE: Die Titel werden in Zufallsreihenfolge abgespielt.
- 18 Rückgriffstaste (DOWN)**  
Bei einmaliger Betätigung beginnt die Wiedergabe erneut ab Anfang des laufenden Stücks. Für Rückgriff zum Anfang des vorhergehenden Stücks zweimal, für weiter zurückliegende Titel entsprechend häufiger betätigen.

- 19 Vorgriffstaste (UP)**  
Für direkten Vorgriff zu den Titelanfängen in Richtung CD-Ende. Bei mehrfachem Antippen erfolgt Zugriff zum entsprechend weiter vorausliegenden Titelanfang.
- 20 Stopptaste (STOP)**  
Zum Beenden der Disc-Wiedergabe.
- 21 Pausetaste (PAUSE)**  
Für vorübergehendes Unterbrechen der laufenden Wiedergabe. Wird die Taste während des über die die UP/DOWN-Tasten aktivierten Titelzugriffs gedrückt, so schaltet sich das Gerät mit dem Erreichen der angewiesenen Stelle automatisch auf Pause. Zum Starten der Wiedergabe erneut die Starttaste betätigen.

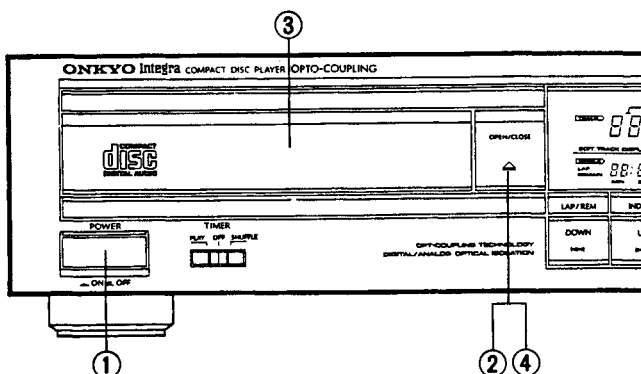
#### HINWEIS:

Von allzu häufiger Wiederholung des Pausen- und Wiedergabebetriebs wird abgeraten, da dies zu inkorrekten Anzeigewerten der insgesamt verstrichenen Spielzeit aufgrund der Schätzungstoleranz des Geräts führen kann.

- 22 Starttaste (PLAY)**  
Zum Starten der Wiedergabe einfach diese Taste betätigen. Ist der Disc-Einschub offen, so wird dieser vor dem Wiedergabebeginn automatisch geschlossen. Sollte sich aber keine Platte im Einschub befinden, so geht er gleich wieder auf.
- 23 Abspielanzeige**  
Leuchtet beim Abspielen der Compact Disc auf.
- 24 Fernbedienungsempfänger (REMOTE SENSOR)**  
Für den Empfang der mit der Fernbedienung gegebenen Instruktionen.
- 25 Kopfhörerbuchse (PHONES)**  
Zur Wiedergabe über einen Kopfhörer mit standardmäßigem Klinkenstecker.
- 26 Pegelregler (LEVEL)**  
Mit diesem Regler ist der Ausgangspegel (VARIABLE) und der Kopfhörer-Ausgangspegel einzustellen. Automatische Ausgangspegelregelung über die Fernbedienungseinheit ist ebenfalls möglich.
- 27 Titelnummernanzeige**  
Zeigt die Nummer des gerade laufenden Titels an.
- 28 Indexnummernanzeige**  
Zeigt die Indexnummern der Discs an.
- 29 Speicheranzeige**  
Die Speicheranzeige leuchtet auf, wenn ein Titel in den Speicher eingegeben wird und während gespeicherte Titel abgespielt werden.
- 30 Wiederholungsanzeige**  
Leuchtet bei der Wiederholungswiedergabe.
- 31 Blockspeicheranzeige (A ↔ B Repeat)**  
Leuchtet bei der Wiederholung von Titelabschnitten (A ↔ B-Wiederholung).
- 32 Pausenanzeige**  
Die Pausenanzeige leuchtet auf, wenn das Gerät in Pause-Betriebsart ist (Pausetaste gedrückt).
- 33 Zufallskalender**  
Die Anzahl der Wiedergabetitel oder der im Speicher vorprogrammierten Titel werden in der Abspiel-Reihenfolge angezeigt.  
\* Titelnummern über 20 werden nicht angezeigt, sondern durch einen Balken ("—") dargestellt.
- 34 Zeitanzeige (SINGLE)**  
LAP: Zeigt die bereits verstrichene Zeit eines gerade laufenden Titels an.  
REMAIN: Zeigt die noch verbleibende Spieldauer eines gerade laufenden Titels an.
- 35 Gesamtzeitanzeige (TOTAL)**  
LAP: Zeigt die insgesamt verstrichene Zeit seit Beginn der Wiedergabe an.  
REMAIN: Zeigt die insgesamt noch verbleibende Zeit bis zum Ende der Wiedergabe an.

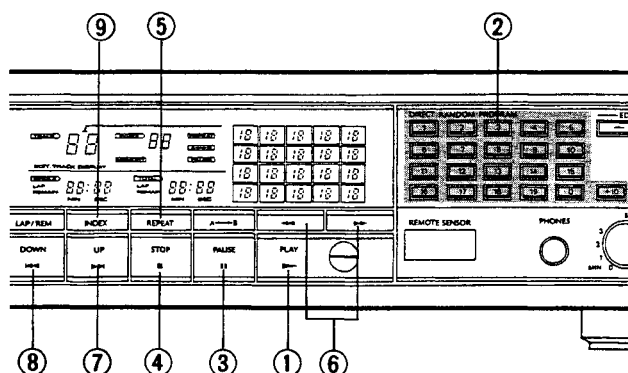
# Bedienung

## Einlegen einer CD-Platte



- ① Drücken Sie auf den Netzschalter [1], um den Strom einzuschalten.
- ② Drücken Sie die OPEN/CLOSE Taste [4], um den Disc-Einschub zu öffnen.
- ③ Legen Sie die CD-Platte in den Disk-Einschub [3]. Die Etikett-Seite sollte nach oben zeigen.
- ④ Drücken Sie noch einmal die OPEN/CLOSE Taste, um den Einschub zu schließen.
  - Die CD-Platte beginnt automatisch zu drehen.
  - Sobald die Gesamtanzahl der Stücke sowie die Gesamtspieldauer angezeigt werden, ist die CD-Platte bereit.
  - Wird nichts angezeigt, so könnte es sein, daß die Platte verkehrt herum eingelegt wurde. Entnehmen Sie sie nötigenfalls und drehen Sie sie um.
  - Wenn Sie beim Einlegen der CD-Platte auf Play [22] statt auf OPEN/CLOSE drücken, wird der Einschub automatisch geschlossen und beginnt die Wiedergabe beim ersten Stück.

## Abspielen einer CD-Platte (Normalbetriebsart)



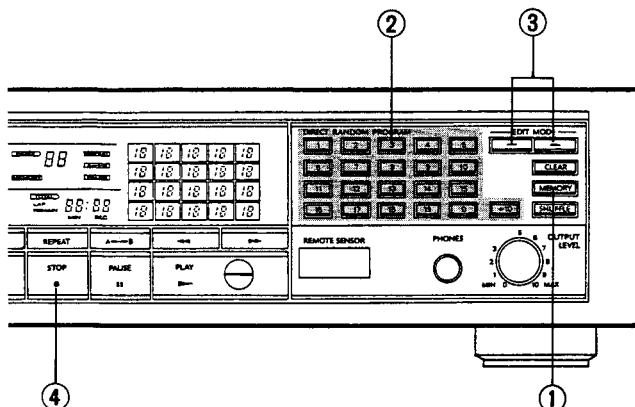
- ① Drücken Sie die PLAY Taste [22], wenn Sie eine Platte von Anfang an abspielen möchten.
  - Die Disc wird vom ersten Titel an abgespielt. Bei Abspielen bis zum Ende der Disc zeigt die Titelnummernanzeige "0" und die Gesamtzeitanzeige "0,00". Die Wiedergabe stoppt.
  - Wenn das Display die noch verbleibende Spielzeit anzeigt, zeigt die Titelnummernanzeige die Gesamtzahl der auf der Disc vorhandenen Titel und die Gesamtspieldauer die Gesamtspieldauer der Disc an.
- ② Zum Starten eines bestimmten Titels (Direct Play)
  - Ein abzuspielen gewünschter Titel ist über die Nummerntasten zu wählen. Die Titelnummernanzeige zeigt die gewählte Titelnummer. Die Nummern aller darauffolgenden Titel werden in der Zufallskalenderanzeige angezeigt, wobei die Wiedergabe nach Ende des gerade laufenden Titels fortgesetzt wird [19].
- ③ Um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen, drücken Sie die PAUSE Taste [21].
  - Die Pause-Kennung [32] beginnt zu leuchten und die Wiedergabe wird unterbrochen.
  - Drücken Sie die PLAY Taste [22], um die Wiedergabe fortzusetzen. Der CD-Spieler fährt dort fort, wo er angelangt war.
- ④ Um die Wiedergabe abbrechen, drücken Sie auf STOP [20].
  - Wenn das Display die noch verbleibende Spielzeit anzeigt, zeigt die Titelnummernanzeige die Gesamtzahl der auf der Disc vorhandenen Titel und die Gesamtspieldauer die Gesamtspieldauer der Disc an.
- ⑤ Wenn Sie alle Stücke mehrmals abspielen möchten, drücken Sie auf REPEAT [7] (das können Sie vor oder während der Wiedergabe tun).

- Die Wiederholungskennung [30] leuchtet. Sobald das Ende der CD-Platte erreicht wird, beginnt die Wiedergabe von vorn.
  - Die Wiederholungsfunktion schaltet man dadurch aus, daß man die REPEAT Taste noch einmal drückt.
- ⑥ Um während der Wiedergabe schnell vor- oder zurückzugehen, drücken Sie die FAST FORWARD [10] bzw. die FAST REVERSE [9] Taste.
    - Solange Sie die FAST FORWARD bzw. die FAST REVERSE Taste gedrückt halten, geht das Abtastsystem vor bzw. zurück. Danach ist die Vor- bzw. Rücklaufgeschwindigkeit zwanzigmal höher. Beim Vor- bzw. Rücklauf ist die Musik schwach hörbar (-12 dB).
    - Wenn Sie bis zum CD-Ende vorspulen, schaltet sich das Abtastsystem aus.
  - ⑦ Drücken Sie auf UP [19], um zum nächsten Stück zu gehen.
    - Die Wiedergabe des gegenwärtigen Stücks wird abgebrochen und das Abtastsystem geht zum Beginn des nächsten Stücks.
    - Bei mehrfachem Antippen erfolgt Zugriff zum entsprechend weiter vorausliegenden Stückanfang.
  - ⑧ Drücken Sie auf DOWN [18], um während der Wiedergabe zum Anfang des Stücks zurückkehren.
    - Die Wiedergabe wird abgebrochen und das Abtastsystem kehrt zum Beginn des Stücks zurück. Wenn die Zeitanzeige "0,00" ausgibt (wenn das Abtastsystem sich bereits am Anfang des Stücks befindet), geht der Abtaster zum Beginn des vorigen Stücks.
    - Wenn Sie ein zweites Mal auf DOWN drücken, bevor das Abtastsystem den Beginn des gegenwärtigen Stücks erreicht hat, oder wenn Sie diese Taste gleich zweimal drücken, geht das Abtastsystem zum Beginn des vorigen Stücks.
  - ⑨ Indexangabe eines Titels  
Nach Eingabe der Nummer des gewünschten Titels beginnt dessen Wiedergabe. Hierzu ist die Indexnummer des gewünschten Titels anzugeben und dann die Index-Suchlauf-taste zu drücken. Mit jedem Drücken der Taste rückt der Suchlauf um einen Titel weiter. Wird die angegebene Indexnummer nicht aufgefunden, beginnt die Wiedergabe bei dem Titel, dessen Indexnummer zuerst eingegeben wurde.

### HINWEISE:

- Eine Indexnummer kann während der Wiedergabe oder bei Pausenbetrieb eingegeben werden.
- Durch Drücken der Abwärtstaste (DOWN) (◀) kann wieder bis zum Anfang der Indexnummern zurückgelaufen und damit der Vorgang des Eingehens der Indexnummern erneut begonnen werden.
- Bei Titeln über den 20. Titel hinaus, wird die verbleibende Spieldauer in der Spielzeitanzeige für einzelne Titel nur als "— — —" angezeigt.

## Speicherprogrammierung



- ① Die Speichertaste drücken [15].
  - Die Speicheranzeige [29] leuchtet, und die Zeitanzeige wechselt auf die noch verbleibende Spieldauer (REMAIN). (Funktioniert nicht während der Wiedergabe.)
- ② Mittels der Nummerntasten [11] den gewünschten Titel wählen.
  - Die gewünschte Titelnnummer wird im Display der Zufallskalenderanzeige angezeigt. Die Zeitanzeige zeigt die Spieldauer des gewünschten Titels und die Gesamtzeitanzeige die Gesamtspielzeit.
  - Zur Fortsetzung der Programmierung von Titeln im Speicher, die Nummer des Titels, der als nächstes programmiert werden soll, eingeben. Bis zu 20 Titel können durch Wiederholung dieses Vorgangs eingespeichert werden.
  - Bei Vorprogrammierung von mehr als 19 Titeln im Speicher wird deren Nummer in der Anzeige lediglich als Balken ("—") dargestellt, wobei die Titelnnummer jedoch trotzdem in den Speicher eingegeben wurde.

## HINWEISE:

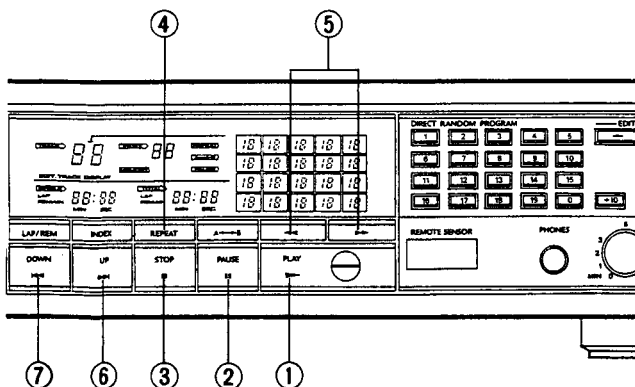
- Wenn die insgesamt verstrichene Spielzeit (LAP) der Wiedergabegesamtzeit, einschließlich der Wiedergabe programmierter Titel 99 Minuten und 59 Sekunden überschreitet, stellt die Gesamtzeitanzeige wieder auf 0:00 zurück. Die insgesamt verstrichene Spielzeit lässt sich deshalb durch Hinzuzählen der neuen Zeitangabe zu den 99 Minuten und 59 Sekunden errechnen.
- Bei der normalen Wiederholungswiedergabe stellt die Anzeige für die insgesamt verstrichene Spielzeit vor Beginn jedes neuen Titels wieder auf 0:00 zurück.
- Beträgt die noch verbleibende Spieldauer insgesamt mehr als 99 Minuten und 59 Sekunden, wird "—:—:—" angezeigt.
- Wurden mehr als 20 Titel eingegeben, erscheint "—:—:—" in der Zeitanzeige.
- Bei Drücken der Stoptaste wird der Speicherinhalt gelöscht und der normale Wiedergabebetrieb fortgesetzt.

- ③ Ändern des Speicherinhalts
  - Die Ausgabetaste drücken und den zu ändern gewünschten Abschnitt im Zufallskalender herausuchen. (Die gewählten Nummern leuchten auf.)
  - Mit den Nummerntasten den Titel wählen, der dem Speicherinhalt hinzugefügt werden soll. Der hinzugefügte Titel wird unter der blinkenden Nummer gespeichert, wobei der bis dahin unter dieser Nummer gespeicherte Titel die darauffolgende Nummer erhält.
  - Bei Drücken der Löschtaste wird der Titel, dessen Nummer aufblinkt, gelöscht, wobei der darauffolgende Titel an die Stelle des soeben gelöschten Titels tritt.
- ④ Zum Löschen aller gespeicherten Titel, die Stoptaste [20] drücken.
  - Der Speicherinhalt ist daraufhin nach beendeter Wiedergabe gelöscht.

## HINWEISE:

- Ein Drücken der Editiertaste während der normalen Wiedergabe schaltet die programmierte Wiedergabe ein. Der Inhalt des Zufallskalenders wird teilweise im Speicher programmiert; die Gesamtspeicherkapazität liegt jedoch bei 20 Titeln. Jeder darüberhinausgehende Titel wird ignoriert.
- Um die Nummer eines Titels, der in der Anzeige lediglich durch einen Balken (—) dargestellt ist, zu prüfen, ist die Editiertaste zum Erleuchten des entsprechenden Abschnitts zu drücken. Daraufhin erscheint die Titelnnummer in der Titelnnummeranzeige.

## Programmwiedergabe



- ① Drücken Sie die PLAY Taste [23], um die Stücke in der programmierten Reihenfolge abzuspielen.
  - Die Wiedergabe erfolgt in der programmierten Reihenfolge, d.h. beginnend mit dem zuerst im Zufallskalender programmierten Titel.

- ② Um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen, drücken Sie die PAUSE Taste [21].
  - Die Pause-Kennung [32] beginnt zu leuchten und die Wiedergabe wird unterbrochen.
  - Drücken Sie die PLAY Taste [23], um die Wiedergabe fortzusetzen. Der CD-Spieler fährt dort fort, wo er angelangt war.
- ③ Um die Wiedergabe abubrechen, drücken Sie auf STOP [20].
  - Die Titelnnummer wird auf 0 geändert, und Zeitanzeige und Gesamtzeitanzeige stellen beide auf 0:00 zurück.
  - Beim Anzeigen der noch verbleibenden Spieldauer erscheint die Anzahl der Titel auf der Disc im Titelnnummernanzeigefeld und die Gesamtspieldauer in der Gesamtzeitanzeige.
  - Der Speicherinhalt und damit auch die Funktion der programmierten Wiedergabe ist gelöscht und der normale Wiedergabebetrieb wieder durchführbar.

## HINWEIS:

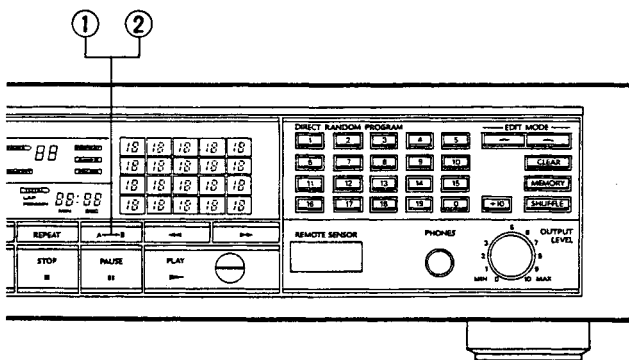
Zum Löschen des gesamten Speicherinhalts entweder die Löschtaste (CLEAR) [8] zum Löschen aller gespeicherten Titel oder die Stoptaste [10] zum Ausschalten der Wiedergabe und Löschen des Speicherinhalts drücken. Beide dieser Löschvorgänge stellen das Gerät auf normalen Wiedergabebetrieb zurück.

- ④ Wenn Sie sich alle Stücke mehrmals anhören möchten, drücken Sie die REPEAT Taste [7] (das können Sie vor oder während der Wiedergabe tun).
  - Die Wiederholungskennung [30] leuchtet. Sobald der CD-Spieler das Ende der programmierten Stückefolge erreicht, beginnt er die Wiedergabe von neuem.
  - Um die Wiederholungsfunktion auszuschalten, drücken Sie noch einmal die REPEAT Taste.
- ⑤ Um während der Wiedergabe schnell vor- oder zurückzugehen, drücken Sie die FAST FORWARD [10] bzw. die FAST REVERSE [9] Taste.
  - Der Tonabnehmer läuft innerhalb des jeweiligen Titels weiterhin schnell vor- oder zurück, solange die Vor- (FAST FORWARD) oder Rücklauftaste (FAST REVERSE) gedrückt wird und steigert sich anschließend auf das 20fache der normalen Abspielgeschwindigkeit. Während sich der Tonabnehmer schnell vor- oder zurückbewegt, kann die Musik bei gedämpfter Lautstärke mitgehört werden (etwa -12 dB).
  - Wenn Sie beim Gedrückthalten der FF oder FR Tasten über das gegenwärtige Stück hinausgehen, beginnt die Wieder-

gabe beim Stück, das sich im nächsten Speicher befindet (auch bei FR Betrieb).

- ⑥ Drücken Sie auf UP [19], um zum nächsten Stück zu gehen.
  - Die Wiedergabe des gegenwärtigen Stücks wird abgebrochen und das Abtastsystem geht zum nächsten Speicher.
  - Bei mehrfachem Antippen erfolgt Zugriff zum entsprechend weiter vorausliegenden Programm-Stück.
- ⑦ Drücken Sie auf DOWN [18], um während der Wiedergabe zum Anfang des Stücks zurückkehren.
  - Die Wiedergabe wird abgebrochen und das Abtastsystem kehrt zum Beginn des Stücks zurück. Wenn die Zeitanzeige "0.00" ausgibt (wenn das Abtastsystem sich bereits am Anfang des Stücks befindet), geht der Abtaster zum Beginn des vorigen Programm-Stücks zurück.
  - Wenn Sie ein zweites Mal auf DOWN drücken, bevor das Abtastsystem das Ende des gegenwärtigen Stücks erreicht hat, oder wenn Sie diese Taste gleich zweimal drücken, geht das Abtastsystem zum Beginn des vorigen Programm-Stücks.

### Blockspeicher- Disc-Wiedergabe (A ↔ B)

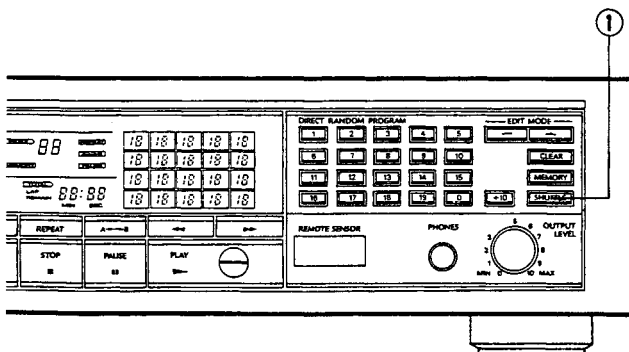


- ① Zum Festlegen von Anfang und Ende des Blocks, die Blockspeichertaste [8] einmal am Anfang des Blocks drücken (Blockanzeige bleibt erleuchtet). Die Endposition muß sich an einer Stelle der Disc hinter dem Startpunkt nden. Bei nochmaligem Drücken der Blockspeichertaste zum Markieren des Endpunktes, stellt das Gerät automatisch auf Wiedergabe des soeben "geblockten" Disc-Abschnitts.
- ② Zum Abschalten der Blockspeicher-Wiedergabe, die Blockspeichertaste noch einmal drücken. Die Disc wird daraufhin bis zum Ende abgespielt.

#### HINWEISE:

- Die Blockspeicherfunktion kann nicht während des Abspielens vorprogrammierter Titel eingesetzt werden.
- Die Blockspeicher-Disc-Wiedergabe wird durch Drücken der Auf- (UP) [19] oder Abwärtstaste (DOWN) [18] ausgeschaltet.
- Ein Einstellen der Endzeit (B) auf einen Zeitpunkt vor der Anfangszeit (A) ist nicht möglich.

### Ein Ändern der Reihenfolge für die Zufallswiedergabe ist mit Hilfe der Neuordnungstaste möglich.



- ① Die Neuordnungstaste drücken.
  - Die eingegebenen Titel werden in Zufallsreihenfolge abgespielt.
  - In der unteren rechten Ecke der Zufallskalenderanzeige erscheint "P".

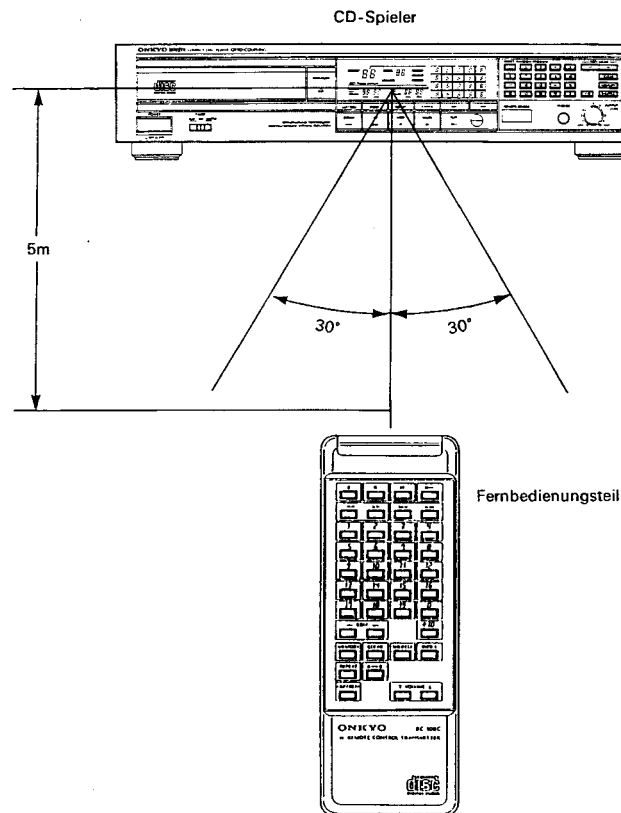
#### HINWEISE:

- Genau wie bei der Wiedergabe programmierter Titel gilt auch für die Wiedergabe neugeordneter Zufallstitel 20 als maximal mögliche Titellanzahl.
- Wurden bei der Wiedergabe neugeordneter Zufallstitel alle Titel einmal abgespielt, werden diese wieder neugeordnet und in einer anderen Reihenfolge erneut abgespielt.
- Ein Drücken der Stopptaste unterbricht die Wiedergabe neugeordneter Zufallstitel, und bei nochmaligem Drücken der Stopptaste stellt das Gerät auf normale Wiedergabe um.
- Während des Abspielens neugeordneter Titel in Zufallsreihenfolge sind die Nummertasten und die Plus-Zehn- Taste inaktiv.



### Fernbedienung

- Alle Bedienungsabläufe, mit Ausnahme des Ein- (ON) und Ausschaltens (OFF) des Gerät lassen sich auch über die Fernbedienungseinheit steuern.
- Beim Einlegen neuer Batterien in die Fernbedienungseinheit, stets auf die korrekte Richtung von Plus- und Minuspol achten.
- Das Gerät kann über die Fernbedienungseinheit aus einer Distanz von bis zu 5 Metern vom Sensor und einem maximalen Winkel von 30° bedient werden.
- Lautstärke-Regeltaste (▼ VOLUME)  
Die Lautstärkeregelung ist nur über die Fernbedienungseinheit möglich. Zum Senken der Lautstärke die Taste ▼ und zum Erhöhen der Lautstärke die Taste ▲ drücken, um so den Lautstärke-Ausgangspegel der verschiedenen Ausgangsanschlüsse sowie der Kopfhörer zu regeln.



### Betriebsprobleme und deren Behebung

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Gerät läßt sich nicht einschalten.	• Netzstecker nicht richtig angeschlossen.	• Stecker fest in die Steckdose schieben.
Disc eingesetzt, aber keine Wiedergabe möglich.	• Falsche CD-Seite' oben. • Disc verschmutzt. • Objektiv beschlagen.	• Mit Etikettseite nach oben einlegen. • Säubern • Ca. 1 Stunde akklimatisieren lassen.
Kein Ton.	• Anschlußstecker lose. • Verstärker auf falschen Eingang geschaltet.	• Fest in die Buchsen schieben. • Einstellung korrigieren.
Wiedergabesprünge	• Disc verschmutzt. • Disc verkratzt. • Störung durch Trittschall • Die Sperrplatte wurde nicht entfernt.	• Säubern • Einwandfreie Disc verwenden. • Auf eine stabilere Unterlage stellen. • Die Sperrplatte entfernen.
Ungewöhnlich langsamer Titelzugriff	• Disc verschmutzt • Disc verkratzt.	• Säubern. • Einwandfreie Disc verwenden.
Kein Vorprogrammieren, möglich.	• Keine Disc • Gerät auf Wiedergabe geschaltet. • Auf CD nicht vorhandene Stücknummer.	• Disc einsetzen. • Auf Stop schalten (bei laufender Wiedergabe keine Eingabe möglich). • Keine höheren Nummern als die des letzten CD-Titels verwenden.

## Technische Daten

---

### Modell DX-6470

### Compact Disc-Spieler

Signalabtastung:	Optisch, keine Berührung
Drehgeschwindigkeit:	Ca. 500-200 U/M. (konstant-lineare Geschwindigkeit)
Lineare Geschwindigkeit:	1,2-1,4 m/s
Fehlerkorrektur:	CIRC
Quantisierung:	16 Bit linear
Bemusterungsfrequenz:	88,2 kHz mal 2 bei der Bemusterung
Anzahl Kanäle:	2 (stereo)
Frequenzgang:	2Hz-20kHz
Klirrfaktor:	0,003% (bei 1kHz)
Dynamikbereich:	93 dB
Fremdspannungsabstand:	96 dB
Kanaltrennung:	90 dB (bei 1 kHz)
Gleichlaufschwankungen:	Unterhalb der Meßbarkeitsgrenze
Ausgangspegel:	2 Volt r.m.s.

Leistungsaufnahme:	17W
Netzanschluß:	AC 220V/50 Hz
Abmessungen (W x H x D):	435 x 92 x 364 mm 17-1/8" x 3-5/8" x 14-5/16"
Gewicht:	5,6 kg, 12,3 lbs.

Standardzubehör:	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ausgangskabel</li><li>● Fernbedienung RC-106C</li><li>● UM-3/R6/AA</li></ul>
------------------	--

---

## ONKYO CORPORATION

International Division: No. 24 Mori Bldg., 23-5, Nishi-Shimbashi 3-chome, Minato-ku,  
TOKYO 105, JAPAN Tel: 03-432-6987 Fax: 03-436-6979 TLX: 242-3551 ONKYO J  
**ONKYO DEUTSCHLAND GMBH ELECTRONICS**  
Industriestrasse 20, 8034 Germering, WEST GERMANY  
Tel: 089 84 93 20 Fax: 089 84 93 226 TLX: 05 21726 ONKY D